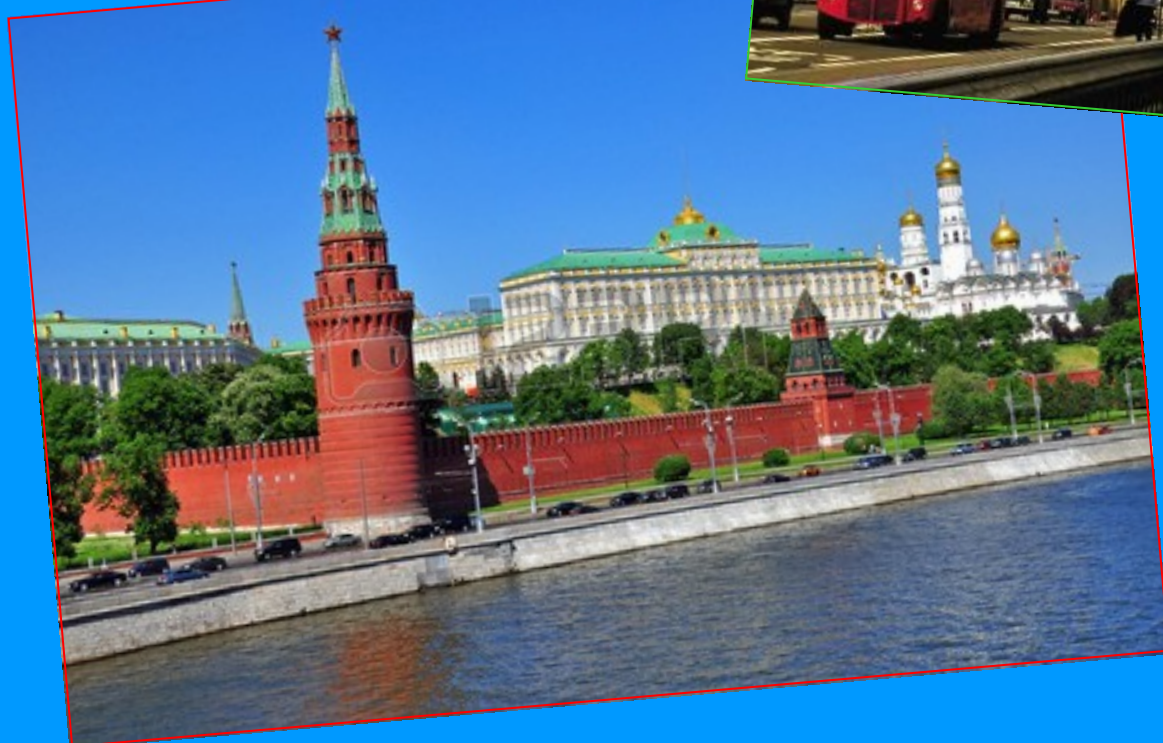
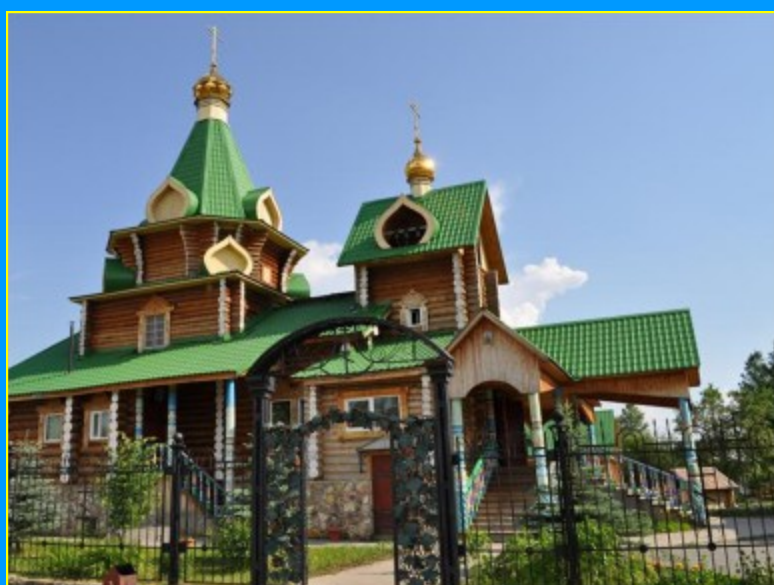


FRIENDSHIP

№ 1
OCTOBER
2016

THE MORE WE ARE TOGETHER
THE HAPPIER WE ARE



Editor's Note

Hello, dear friends!

This is the first issue of our school magazine «Friendship». We are happy and proud of it! We made the magazine together with our creative students and teachers! To be popular among the readers the magazine should have fresh ideas, new interpretation of old themes, and new original topics. The magazine should provide its readers with unusual and unexpected information, give the ideas to think over and discuss with friends and teachers. It should be connected with its readers. They should have an opportunity to write to the paper, to come here with their problems and be sure that the magazine will be able to help them. So the magazine is successful only if it has close relations with its readers.

School magazine also has to be fascinating for its readers. It should contain useful and attractive information, which will be able to help young learners to keep up their English and to expand their knowledge and horizons!

Welcome to «Friendship»! Enjoy English and let's be friends!

Elena V. Vatoropina

Friendship

Editor-in-chief : Elena V. Vatoropina
Deputy Editor : Larisa V. Cherkasova
Designer: Elena V. Vatoropina, Arina Prosvirina
Photographer: Igor S. Sokolov
Painters: Maxim Odnoshevin, Misha Alekseev, Nastya Guseva, Nastya Volkova, Vika Azanova
Correspondents : Alyona Nomirovskaya, Alexandra Mavletdinova, Timur Novosyolov, Sofia Rogozhina, Lera Bayankina, Polina Abrosimova, Arina Prosvirina

624021, Russia, Sverdlovsk region,
Sysert, Novyi District, 25
Web: школа1-сысерт.рф
<http://friendship1.ksdk.ru/>
E-mail: elenavatoropina@yandex.ru



*Magazine for young learners
who love English and want to know it*

Hello, Great Britain!	4
Why do we study English?	4
If you're tired of London, then you're tired of living	5
School life	6
The youngest school of Sysert	6
Sport news	8
We are the winners!	8
Cross of the Nation - 2016	8
World Teachers' Day	9
My best friend	10
Friendship, family and love	11
How we spent summer	12
Let's get acquainted!	13
We are classmates! We are from 5B!	13
My native land	14
Sysert. It is worth visiting!	14
Pavel Bazhov, the singer of the Urals	16
Our famous compatriot	16
List of stories within <i>The Malachite Box</i>	16
Crossword "Pavel Bazhov"	17
Bazhov's tales	18
School online contest "My best friend"	20

Hello, Britain!

Hello, Britain!



The United Kingdom consists of four parts:

- England
- Scotland
- Wales
- Northern Ireland

Capital: London

Main cities: Birmingham, Leeds, Glasgow, Sheffield, Edinburgh, Manchester, Liverpool, Belfast, Nottingham, Bristol

Area: 242,5 sq km

Population: 65 mln

Official language: English

Why do we study English?

The English language has become an international language in politics, science, trade and culture relations. English is used not only in Great Britain. Nowadays, English is the most widespread language in the world. According to statistics, one person from seven people in the world speak it as his or her native language or studies it as a foreign language.

Everybody knows his own language, but it's useful to know foreign languages. That's why pupils have to study for-

eign languages at school.

If you know English, you can communicate with people of any nationality, can get necessary information anywhere in the world. It is language of computer technology. So I think it is absolutely necessary for a good specialist to know English well.

Thus, if you ask me, I learn English because I want to read foreign literature in the original and I think it will be useful in my future profession and my whole life.

Timur Novosyolov, 7A

English is the international language. People write a lot of programs for computers on English. Many people communicate in English language. Students go to England to get an education. If we know English, we can get a prestigious work and travel around the world.

Katya Maximova, 7A

**If you're tired of London,
then you're tired of living...**

Samuel Johnson



Buckingham Palace



Big Ben



Tower Bridge



Regent's Park



Tower of London



London Eye

Prepared by Arina Prosvirina, 5B



The youngest school of Sysert

S
c
h
o
o
l

l
i
f
e



*School № 1 of Sysert was built two years ago.
It opened its doors on the 1st of September, 2014.*

Our school is a modern three-storey building of a typical design. It is situated not far from the center of Sysert.

In front of our school there are sports grounds and a big stadium, where all the students can play football, basketball or tennis. In winter we ski and skate there. On the other side of the school there is a nice wood. We like to go for a walk there.

There are different specialized classrooms for the lessons of Physics, Chemistry, Geography and Biology. They have slide projectors; schemes and tables are on the walls. Chemistry and Physics classrooms have special laboratories well equipped for different experiments

and tests, which are made by our pupils during the lessons.

You can see different pictures, maps, diagrams and wall newspapers on the walls.

On the second floor there is our gymnasium and assembly hall, where we usually gather to celebrate different holidays. We decorate the assembly room with colourful balloons, slogans and our pictures.

The canteen and the cloak-room are on the ground floor. Our school is very clean and light. The corridors are large and full of sunlight. There children can have some rest between our classes or just talk with each other.

We like our school very much!

School life



We are the winners!



Tourist rally of teachers of Sysert urban region is held annually and is always a great autumn holiday, devoted to the Tourist Day. Teachers-tourists come here for 33 years. According to participants, they do not have any problems either before the start or during the sport competitions.

On September, 27 13 teams gathered together on the glade not far from Potopaevskii source. They had to overcome many challenges. Teachers competed in different skills. They set up a tent, determined minerals, plants and azimuth, knitted the complex knots, kindled a fire and boiled water.

Our PE teacher Alexander Lyukhanov took the 2nd place in short walking distance. The team of our school won the team competition. The struggle over who will come to the finish first was an exciting spectacle for all participants!

We are proud of our sporty teachers!!!

Cross of the Nation - 2016



The weather on that day was really splendid! A great number of people (among them students from different schools of Sysert urban region) took part in annually important sport event.

Our schoolmates Yana Ilina (8A) and Alexandra Virfil (9A) won prizes in different races.

We are for healthy way of life!



World Teachers' Day

Teacher – how deep is meaning of this word!



World Teacher's Day is celebrated across the world on October 5.

A great number of adults and children say that teaching is arguably one of the hardest jobs around.

Teacher's Day in our school has become one of the most important festive dates. Schoolchildren thanked their teachers for their important work. Pupils gave flowers and gifts to their mentors.

There was a concert in our school. Pupils of different classes prepared a beautiful holiday program. They sang song, danced, recited poems. They tried to do all their best to make the occasion a grand affair for their teachers.

Our brilliant teaches were awarded honorary diplomas.

The celebration was enjoyed by both students and those in whose honor it's done with great zeal and enthusiasm.



Teacher's Day

My best friend



My best friend Mishka

This is my friend. He is a bear!
His name is Mishka!
He's one month old.
My Mishka is brown.
My bear is merry and funny.
I like him very much.
My Mishka is the best!

Yasha Novosyolov, 3A



My friend Polina

My friend's name is Polina.
She is beautiful and kind. Her
hair is dark and long. Her eyes
are big and brown.

We live in Sysert. We like
playing different games to-
gether. We often go for a walk
in the park.

Sonya Belousova, 4C



My teddy bear

This is my friend. Its
name is Mr Traples. It is
six years old. It is very
soft and nice. Santa Claus
presented me this teddy
bear. It has a blue scarf. I
like to sleep with my
teddy bear.

Sasha Akulinichev, 3C

My Puppy

My puppy's name is Rich-
ard. He is small and white.
My dog loves bananas and
apples, oranges and pancakes.
He likes playing, running and
jumping. He is very kind. I
love Richard. He is my real
friend!

Liza Shevelyova, 3C



Melissa

I have a friend. This is
chinchilla. Her name is
Melissa. She is two years old.

Melissa likes bathing and
running around the house. She
has blue fur and brown eyes.

All my family love
Melissa.

Olya Konovalova, 3C



My friendly family

I like our family evenings.

I am reading a book about cats now. My mum and dad are watching TV. My little sister isn't sleeping now, she is drinking water. My cat Kapusha is sleeping. It loves sleeping!

My book is amazing! I like reading books about cats. My cat likes to listen to me, and I think it is listening to me at the moment! Kapusha is lying on my bed. My mum and dad love programmes about animals, but now they are watching a film.

Alexandra Mavletdinova, 5A



I have got a friend. Her name is Anna. She is 8. She can swim and play basketball well. Anna has got a family: a mother, a father and a sister. Anna has got a cat. We like to play volleyball!

Alina Zaruba, 3A

My best friend

I have a friend. His name is Semyon. He's ten years old. He lives in Sysert, in Russia. He likes playing LEGO. He wears the glasses.

Semyon has pets: a big angry dog, a small cat and a very small hamster.

He's a funny boy.

I like my best friend!!!!

Pirozhkov Anton, 4C

Friendship, family and love

The busy life is full of hardships.
The work and study take the time.
And boring days' unending flow
Sometimes may bring me to the cry.

But when my grief becomes so steady,
And heavy clouds hide the sun,
I feel the warmth of people close –
My faithful friends, my lovely mum.

The foolish people can't distinguish
Eternal bliss from minor luck.
Appreciating money, leisure,
And even alcohol and drug,

They cannot feel when in a moment
By meeting piercing fiery glance
You fall in love. And no doubts
The heartbeat quickens... Pleasure comes...

The busy life is full of hardships.
But soul hovers like a dove,
When I remember purest treasures –
The friendship, family and love.

Elena V. Vatoropina

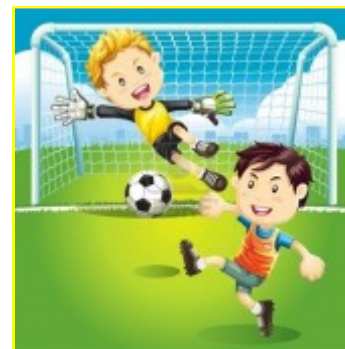
My
best
friend



My friend

My best friend is my sister. Her name is Diana. She is 9 years old. She is a kind and funny girl. Her hobbies are singing and dancing. I love her so much!

Tatiana Parshukova, 3A



My friend's name is Simka. She is 2.

Simka can play football and swim. Simka has a family: a mother, a father, a sister, a brother. We are good friends!

Veronika Kostareva, 3C

I have a friend. His name is Sasha. He is nine. Sasha likes sports and playing games. Sasha has got a family: a father, a mother, and a sister. He has got a cat and a dog. We like to play computer games and football.

Vlad Timofeev, 3D

My friend's name is Misha. He is 9. We have been friends since kindergarten. We often play and walk together. He is merry and naughty.

Trofim Paznikov, 3A



How we spent summer

In June and July I was at home. The weather was very nice and we had a good time in Sysert. I spent much free time together with my friends.

In August all my family went to Anapa. It took us 3 days to get there. We spent two weeks at the seaside. It was very hot and sunny there. The water in the Black sea was very warm, and we swam many times a day! We had a very good summer!

Semyon Konovalov, 6B

Last summer my friends and I swam in the sea and in the pool. We did selfie. We often sang songs and dance. We read books and listened to music. I watched TV and played different games, drew and made photos.

I visited my grandmother. We often went to the woods and walked in the orchard.

My family went to the zoo. We saw a very big bear there!

Sasha Mavletdinova, 5A

Last summer was very hot and sunny. I like such a weather very much! I helped my mother about the garden. There were many vegetables and fruit in the garden.

I swam, played football and volleyball, rode a bike together with my friends. Sometimes it rained. At that time I helped my mother about the house.

I often went to the forest to gather mushrooms and berries. There were many birds in the forest. They were singing nice songs all day long. The air was clean and fresh. The nights were short, the days were long. So there was much time for work and rest.

Summer is my favourite season!

Alyona Nomirovskaya, 7A

We are classmates! We are from 5B!



This is my family: my mum and my sister. We are in Turkey. We are sitting on the grass in the park. The weather is fine! It is hot and sunny.

We went to Turkey two years ago. It was a brilliant summer! We had a very good time: swam in the sea, and sunbathed on the beach. We often went on excursions.

Polina Abrosimova



This photo was made two years ago. In the photo you can see me, my mom and my friend Sveta. She is my classmate. We are standing near the New Year tree at the school party. We danced, sang songs, played funny games at the party.

Lera Bayankina



In this photo, I am in the forest. My sister, mum and me are gathering mushrooms. My mom took this photo is September. We like walking in the forest. We are a friendly family!

Arina Prosvirnina



My name is Danil. I am 11. My family is not very big. I've got a mother, a father and a brother. My brother is small. He is only one. My hobby is collecting cars. I have more than a hundred cars. In summer I help my mother in the garden. She likes to grow flowers very much!

Danil Chermyaninov



My name is Sofia. I am from Russia. I live in Sysert. It is not far from Yekaterinburg. I am eleven years old. My birthday is on the 23d of June. I am a talkative, but serious and responsible person. I like to talk to my friends.

My favorite season is summer. In summer we can swim in the river and play tennis. In winter we like playing snowballs. I am fond of sport. I like playing basketball and volleyball.

My family is big and friendly. I've got mum, sister, granny, uncle, aunt and a cat. I often help my mother about the house. Sometimes I cook tasty cakes. My favourite dish is pizza. I love my family! We like to spend time together.

Sofia Rogozhina



Let's get acquainted!

Sysert

(named after the river Sysert) is situated 30 km south from the city Ekaterinburg. It spreads on steep slopes covered with coniferous forest of the deep valley of the river Sysert, and on the banks of ponds at the foot of Mt. Besenkovaya.

This mountain and Sysertsii pond are the main sights of the local landscape - from the upper part of the mountain a spectacular panorama of the city and the river valley opens before us. Mt. Besenkovaya is the highest peak in the area. At its base the first buildings of the Sysert metallurgical factory were built. On the peak and slopes, signs of primitive men were found - among them bronze bird idols - similar to those found on the top of Mt. Azov near the town Polevskoi, arrow-heads and stone boomerangs.

The first settlement was based here in 1732, in connection with construction the metallurgical factory on the river Sysert. The raw material (iron ore) for the factory was sent from the deposit, discovered by peasants from the village Aramilskaia Sloboda in 1680. The factory's location was chosen directly by William de Gennin - an engineer and artillery general. He found



him this convenient place for a future factory at the confluence of the rivers Sysert and Chernaya in 1731.

For a long time Sysert was the central administrative department of the Sysert mountain district, including the following metallurgical factories - Sysertsii, Polevskoi, Severskii, Verkhnesysertsii, and Iliinskii. Sysert was originally planned and built by Alexey Turchaninov (famous salt producer and merchant in the Urals) in 1779—a monument of the architecture of the 18th century.

Two notable buildings - the Church of Saint Simeon and Anne and Turchaninov's house are located in the factory square on the bank of the Sysertsii pond, where different holidays are often celebrated.

Sysert is "washed" by lakes - Big Sysert from the south and southwest, Small Sysert and Iliinskii from the east. Big Sysert is located within the town limits and includes three gulfs: in the north, Chernovskoi (named after the river Chernaya), in the south, the longest Verkhnesysertsii and the shortest gulf in the northeast. The river Sysert flows from the last gulf. In the lake several species of fish are found - perch, ruff, crucian, small fry, bream (freshwater) and pike. On the northern bank of the lake Mt. Bolshoi Ugor ("Big Hill") raises, and along the western bank stretches Mt. Chernovskoi Uval (named after the river Chernaya) - covered with mixed (pines, birches) forest. Also on the northern bank is the natural monument - the rock "Sivka-Burka" (named after the hero of a Russian fairy-tale).

In the first quarter of the

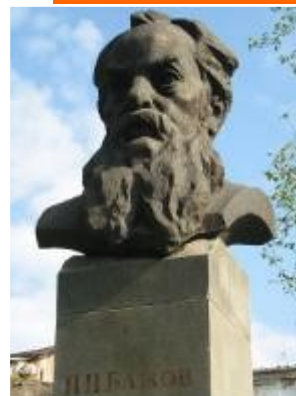


19th century Sysert's metallurgical factory was one of the largest enterprises in the Urals. Sysert was known as the administrative centre of the rich mountain district, including Severskii and Polevskoi metallurgical factories, tin mines, gold mines and many subsidiary manufacturing enterprises and services. Sysert's factory smelted cast iron and manufactured iron articles. At various exhibitions the factory received many awards for the excellent quality of its production, on which the brand - the image of a heron, was put.

In the beginning of the 20th century Sysert was a typical Uralian settlement - founded at the factory. Located here were schools - including the higher national school, a children's shelter with school, a small hospital, post office, telegraph office, meteorological station and some churches.

Sysert received "town status" in 1946 and it still maintains the aspect of a typical old Uralian town, where wooden architecture prevails. The inhabitants number is about 30 thousand.

It is worth visiting!



One of the sights in the region is *Lake Talkov Kamien* - located in a westerly direction 4 – 5 km from the town centre near Mt. Chernovskoi Uval. The lake has an artificial origin - it is an old abandoned talc mine, which was flooded by subterranean waters. Talc schist was mined here by hand in the last decades of the 19th century and was used as a fire retardant material in the metallurgical factories of the former Sysert mountain district.



The town's main tourist attraction is Bazhov's house. Pavel Petrovich Bazhov (1879-1950) is one of the most

famous Russian writers. He is widely popular because he wrote many fairy-tales dedicated to the Urals and local craftsmen. The house holds many unique objects of Russian people daily life of the 19th and early 20th centuries. The exhibits include works made by gifted local artists and also kitchen utensils, spinning wheels, weaving loom, Russian sledges and other objects created by anonymous folk craftsmen.

The "Syssertiv Farfor" Porcelain Factory, which now produces porcelain tableware and sculpture, was founded on the basis of «Promcooperator» Guild, existed since 1942. First the Guild manufactured earthenware, but from the late 40-ies it came close to renovation of porcelain industry, which had definite traditions in Sysert' - a small porcelain manufacture existed there as far back as the late 19th - the early 20th century.

At present the enterprise produces decorative sculpture on subjects of folk fairy-tales of the Urals Russian narrative poems and ballads; tea- and coffee-sets, decorative vases. Usually the articles are decorated with underglaze painting, but sometimes overglaze painting is applied. Soft brownish-grey and light blue tones are mostly used in painting. Ornamental concepts are often found in the landscapes of the Urals.



Collections of Sysert' artworks are represented in many museums of the Russian Federation. These articles are rewarded with diplomas of different exhibitions.

Elena V. Vatoropina



OUR FAMOUS COMPATRIOT

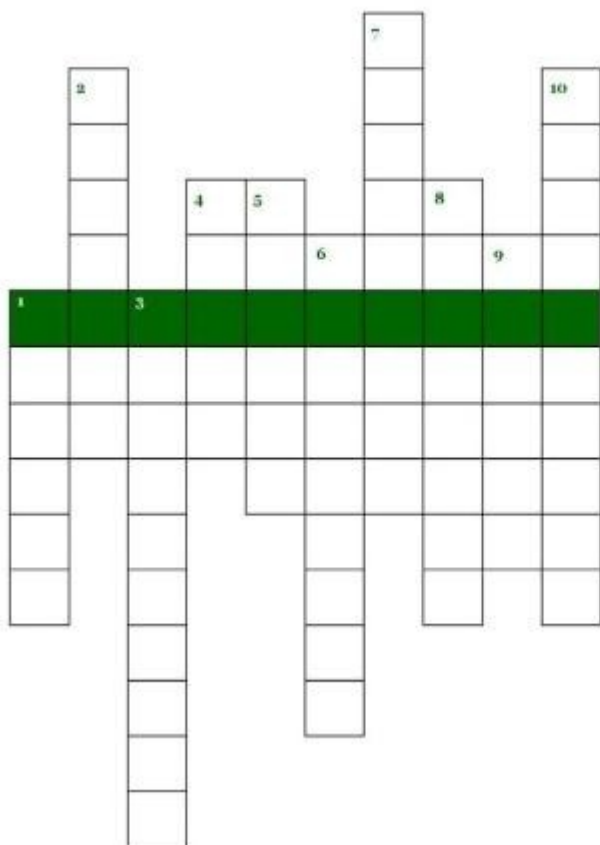
Pavel Bazhov is best known for his collection of fairy tales *The Malachite Box*, based on Ural folklore and published in the Soviet Union in 1939. In 1944, the translation of the collection into English was published in New York City and London. Later Sergei Prokofiev created the ballet *The Tale of the Stone Flower* based on one of the tales. Bazhov was also the author of several books on the Russian Revolution and the Civil War.

List of stories within *The Malachite Box*

This is a **list of the stories** in Pavel Bazhov's collection *The Malachite Box*. The first edition, released on 28 January 1939, consisted of 14 stories, based on the oral lore of the miners and gold prospectors. After the initial publication, the author continuously added new stories to the collection.

English Title	Russian Title	Year of publication
"That Dear Name"	"Дорогое имячко"	1936
"The Great Serpent"	"Про Великого Полоза"	1936
"The Mistress of the Copper Mountain"	"Медной горы хозяйка"	1936
"The Bailiff's Bootsoles"	"Приказчиковы подошвы"	1936
"Sochen's Gems"	"Сочневые камешки"	1937
"Mark's Stone"	"Марков камень"	1937
"The Flower of Stone"	"Каменный цветок"	1938
"The Malachite Casket"	"Малахитовая шкатулка"	1938
"Silver Hoof"	"Серебряное копытце"	1938
"The Mountain Craftsman"	"Горный мастер"	1939
"The Blue Crone's Spring"	"Синюшкин колодец"	1939
"Yermak's Swans"	"Ермаковы лебеди"	1940
"The Key to the Earth"	"Ключ земли"	1940
"The Dancing Fire Maid"	"Огневушка-поскакушка"	1940
"A Fragile Twig"	"Хрупкая веточка"	1940
"Tayutka's Mirror"	"Таюткино зеркальце"	1941
"The Sunstone"	"Солнечный камень"	1942
"Zhelezko's Covers"	"Железковы покрышки"	1942
"Veselukha's Meadow"	"Веселухин ложок"	1943
"That Spark of Life"	"Живинка в деле"	1943
"The Bogatyr's Glove"	"Богатырёва рукавица"	1944
"The Eagle's Feather"	"Орлиное перо"	1945
"The Blue Snake"	"Голубая змейка"	1945
"Vasya's Mountain"	"Васина гора"	1946
"A Piece of The Dear Land"	"Дорогой земли виток"	1948
"Zhabrei's Path"	"Жабреев ходок"	1951

CROSSWORD



Silver Hoof
by Maxim Odnoshevin

Across

1 - One of the most popular tales of P. Bazov

Down

1 - Bazhov's place of birth
2, 3 - Bazhov was a school teacher of
4 - How many children were there in Bazhov's family?
5 - P. Bazhov began working at school at the age of ...
6 - Author of a ballet "The Flower of Stone" (Moscow, 1954)
7 - The mineral was given this name due to its resemblance to the leaves of the mallow plant.
8 - One who loves to read, admire and collect books.
9 - P. Bazhov was born in the family of a
10 - P. Bazhov was buried in in 1950.



The Flower of Stone
by Vika Azanova



Silver Hoof
by Nastya Volkova



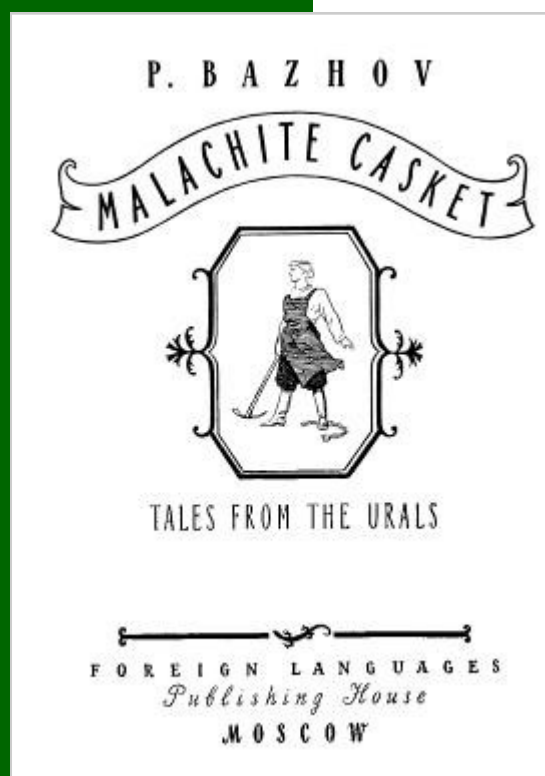
The Dancing Fire Maid
by Arina Prosvirnina



The Great Serpent
by Misha Alekseev



The Malachite Casket
by Katya Shabalina



"The Malachite Casket" is considered to be one of the best stories in the collection. The story was translated from Russian into English by Alan Moray Williams in 1944, and by Eve Manning in the 1950s. The heroes of Bazhov's tales are hard-working, smart and bright, quick-witted people. They have the Urals character and Urals language. They love their native land and try to do all their best to find and show its beauty.

All his tales have realistic basis. They are full of life. The language of the tales is unusual and unique, so it is difficult to translate them into the foreign language.

Eve Manning wrote: "Perhaps the most heartbreaking thing in translating a work of this kind is the inevitable loss of vivid local colour. "The Malachite Casket" is written dialect, dynamic and rhythmical, as rich in association as the singsong of the Scottish Highlands, the "broad" speech of Yorkshire or the drawl of Kentucky. Although I have made every effort to recapture the spirit of the original, in returning to the Russian text I am conscious that it is still but a pale copy. I offer it therefore with apologies."



The Malachite Casket
by Polina Voloskova, 4C



THE MALACHITE CASKET

Nastasya, Stepan's widow, was left the malachite casket with every kind of women's ornaments in it. There were rings and earrings and all sorts. The Mistress of the Copper Mountain herself had given it to Stepan before he married.

Nastasya had grown up an orphan, she wasn't used to such rich things, and she didn't like making a lot of show either. At first, when Stepan was alive, she used sometimes to put on this or that. But she never felt easy in them. She'd put on a ring, you'd say it fitted just right, neither too tight nor too loose, but when she'd go to church in it or to visit friends, her finger would start aching as if it was pinched and the end would even turn quite

Bazhov's tales are read with a great interest both by adults and children. Every reader can find in his tales something unusual and engaging, charming and instructive, informative and picturesque.



SILVER HOOF

There was an old man used to live in our village called Kokovanya. He'd none of his own family left, so he thought he'd take some orphan into his hut to be a child to him.

He asked the neighbours if they knew of anyone, and they told him: "Grigory Potapov's children were left orphans on Glinka not long ago. The bailiff sent the older girls to the manor sewing-room, but there's a little girl of six nobody wanted. That would be the child for ye."

But Kokovanya said: "I'd be unhandy-like wi' a maid. A lad 'ud be better. I'd teach him my trade and he'd help me, too, when he got bigger. But what can I do wi' a maid? What can I teach her?"

224



**The Mistress
of the Copper Mountain**
by Nastya Guseva, 5B

... It was a light night with a full moon. Daryonka looked round and there was the cat, quite close, sitting in the glade with the goat in front of her. Pussy was nodding her head and so was the goat, as if they were having a talk. Then they began running about on the snow.

The goat ran here and ran there, then he stopped and stamped. They ran about the glade for a long time, and disappeared in the distance. Then they came right up to the hut again. The goat jumped up on the roof

and began stamping with his silver hoof. And precious stones flashed out like sparks – red, green, light blue, dark blue – every kind and colour.

It was then that Kokovanya returned. But he did not know his hut. It was covered with precious stones, sparkling and winking in all colours. And there stood the goat on top, stamping and stamping with his silver hoof, and the stones kept rolling and rolling down.

(from "Silver Hoof")



School Online Contest "My best friend"

Информация о конкурсе -
<http://onlinecontests.pedmix.ru/> ;
<http://nsportal.ru/user/142723/page/onlayn-konkurs-my-best-friend>

Заявки для участия в конкурсе и работы принимаются
в электронном виде на адрес <http://konkurs.pedmix.ru/315>
или на почту elenavatoropina@yandex.ru
до 1 декабря 2016 г.

Итоги конкурса – 15 декабря 2016 г.